

ПОСЛУГИ ДЛЯ ВСІХ УЧНІВ



Ukrainian

Наші ключові цінності

Приналежність

Актуальність

Голос

Стійкість

Чемпіонство

Інновація

Соціальна і
емоційна
кмітливість

Підвищився інтерес до прав учнів і наших шкільних спільнот щодо потенційних імміграційних дій федерального уряду.

Наші основні цінності в San Juan Unified включають приналежність, у якій ми створюємо спільноту, яка культивує гостинне та інклюзивне середовище зі справжньою повагою до нашої різноманітності культур, ідентичностей та здібностей. Боротьба, ще одна основна цінність, означає, що ми підтримуємо та захищаємо тих у нашій спільноті San Juan, які зазнали непропорційного впливу або маргіналізовані обставинами, які не залежать від них.

Саме ці цінності наш округ використовуватиме як орієнтири для постійної підтримки всіх студентів незалежно від віку, раси, сексуальної орієнтації, гендерної приналежності чи імміграційного статусу. Наша зосередженість на партнерстві з нашою спільнотою San Juan для створення сприятливого навчального досвіду, в якому всі студенти, сім'ї та співробітники можуть досягти успіху та процвітати, не послабиться, оскільки ми працюємо над створенням освітнього середовища, вільного від хвилювань і зривів.

Наступні поширені запитання були підготовлені, щоб допомогти поінформувати співробітників San Juan Unified про права наших учнів і шкільних спільнот. Запитання, пропозиції та ідеї слід надсилати своєму керівнику або в Інтернеті за адресою: <http://www.sanjuan.edu/immigration>.

Оновлено січень 2025

Обов'язки школи та персоналу

П: Чи повинен персонал допускати імміграційну та митну службу (ICE) або інші державні органи до кампусу ?

В: Шкільні округи мають право обмежувати кількість перешкод для навчального середовища та забезпечувати безпеку свого персоналу та учнів, що може включати заборону особам доступу до кампусу під час навчання.

У випадку, якщо ICE або інші державні органи вирішать провести розслідування, пов'язані з імміграцією, у шкільних містечках, шкільний персонал повинен дотримуватися відповідних процедур округу, які застосовуються до будь-якого відвідувача в кампусі, включаючи вимогу до гостей зареєструватися, надати посвідчення особи та отримати відповідні дозволи на в'їзд від адміністратора або керівника школи. Якщо державний службовець надає ордер або ухвалу суду, адміністратори школи повинні негайно зв'язатися з юридичною службою за номером (916) 977-1110.

Шкільні округи, які дозволяють неіммігрантам, іноземним студентам (які перебувають у США за візою F-1 або M-1) зареєструватися на їхні програми через «Програму студентів-відвідувачів обміну» ICE (SEVP), будь-який час підлягають відвідуванням посадовими особами SEVP і повинні надати офіційним особам певні записи про таких студентів. Однак SEVP не має повноважень переглядати записи студентів, підозрюваних у відсутності документів.

П: Чи зобов'язані ми надавати ICE, поліції чи іншим державним органам доступ до студентських записів ?

В: Доступ до записів студентів має бути дозволений лише за умови, що агентство, яке надсилає запит, має дійсний наказ суду або повістку відповідно до Федерального закону про освітні права та конфіденційність (FERPA) або імміграційних законів і правил. Усі подібні запити слід направляти до юридичної служби для отримання вказівок. У випадках, коли записи будуть надані, округ повинен докласти розумних зусиль, щоб завчасно повідомити батьків або учня, який має право, про розкриття документів, щоб батьки або учень, який має право, могли вимагати захисту, якщо тільки ухвала суду або повістка не стосується федерального журі для розслідування чи правоохоронних цілей, або пов'язані з внутрішнім чи міжнародним тероризмом.



Права учня

П: Чи можуть учні без документів законно відвідувати школи ?

В: Так. Учні без документів віком від 6 до 18 років не лише мають право відвідувати школу в США, але й зобов'язані відвідувати школу відповідно до законів про обов'язкове відвідування Верховний суд США постановив, що жоден штат не може відмовити в доступі до базової державної освіти будь-якій дитині, яка проживає в штаті незалежно від того, проживає вона в США на законних підставах чи ні.

П: Яку інформацію про студентів K-12 зараз збирає San Juan Unified і чи надасть інформацію про імміграційний статус?

В: Шкільні округи не зобов'язані, і San Juan Unified не збирає інформацію щодо імміграційного чи правового статусу студента крім статусу неіммігрантів, іноземних студентів які навчаються за освітньою програмою за певними візами. Від шкіл вимагається лише збирати інформацію щоб задовольнити певні вимоги до вступу, такі як підтвердження місця проживання, жодна з яких не вимагає підтвердження легального імміграційного статусу чи номера соціального страхування Школи повинні приймати різноманітні документи від батьків або опікунів учня, щоб підтвердити вік або місце проживання дитини, і школи не зобов'язані зберігати копію документа, який використовується як доказ віку дитини Згідно з вимогами Департаменту освіти Каліфорнії округ збирає дані про країну народження студентів і повідомляє про них, щоб підрахувати кількість іммігрантів і студентів які вивчають англійську мову, у штаті та забезпечити дотримання положень розділу III федерального закону «Кожен студент успішний».

П: Яку інформацію про студентів ми збираємо про студентів освіти для дорослих?

В: San Juan Unified не є зобов'язаним і не збирає інформацію про імміграційний статус дорослих студентів

П: Якщо округ отримує запит щодо Закону про державні архіви (PRA), яка інформація про студентів надається, а яка інформація захищена?

В: Федеральні закони та закони штату захищають записи про освіту та особисту інформацію студентів Закон про права сім'ї на освіту та недоторканність приватного життя (FERPA) замінює закони про публічні записи та вимагає, щоб шкільні округи підтримували конфіденційність усієї особистої інформації учнів у документах про освіту учнів. Будь-які записи, включаючи електронні листи та сукупні файли як правило, не підлягають розголошенню, щоб запобігти розголошенню особистої інформації

Батьки

Усі батьки, незалежно від їхнього імміграційного статусу, мають право брати участь в освіті своїх дітей і заохочуються до цього. Підтвердження громадянства чи правового статусу не є необхідною умовою для зарахування їхніх дітей до школи чи участі в шкільних заходах.

П: Чи зобов'язані батьки без документів здавати відбитки пальців, щоб стати волонтером у школі?

В: San Juan Unified вимагає, щоб усі волонтери, які можуть бути залишені з учнями без нагляду шкільного персоналу на будь-який час, зняли відбитки пальців. Співробітники школи повинні завжди знати, у кого з їхніх волонтерів беруть відбитки пальців, а у кого ні. Для отримання додаткової інформації відвідайте www.sanjuan.edu/volunteer.

П: Якщо один із батьків перебуває під вартою внаслідок імміграційної служби, чи зобов'язані шкільні працівники відпустити учня до ICE чи інших імміграційних службовців?

В: Ні. Школи San Juan Unified відпускати будуть учнів лише дорослим, уповноваженим як батьки/офіційні опікуни та контактні особи для надзвичайних ситуацій. Слід заохочувати батьків, які мають таке занепокоєння, підтримувати оновлені контакти для надзвичайних ситуацій і заздалегідь домовитися про те, щоб їхні діти могли бути відпущені до уповноваженого опікуна або дорослого.

Наступні ресурси доступні для сімей іммігрантів, які реагують на затримання або депортацію:

- Імміграційна та митна служба (ICE) [локатор затриманих](#). Зверніть увагу: цей сайт призначений лише для пошуку осіб, які вже затримані, а не для загальних запитів про імміграційний статус.
- Імміграційні адвокати з приватною практикою, акредитовані представники (які допомагають іммігрантам у імміграційних процедурах) або організації правової допомоги:
 - Пошук адвоката у колегії адвокатів штату Каліфорнія: <http://www.calbar.ca.gov/Attorneys>
 - [Каліфорнійські організації](#) акредитовані Апеляційною радою імміграції (BIA) представляти іммігрантів перед Департаментом внутрішньої безпеки (DHS) і Виконавчим офісом з розгляду імміграції (EOIR)
 - [Центри самопомоги судів Каліфорнії](#)
 - [Бюро правової допомоги та консультаційні служби юристів](#)
 - Консульство або посольство країни походження батьків або опікунів

Ресурси та підтримка

- [Board Policy 5145.13 - Відповідь на імміграційне правозастосування](#)
- [AR 5145.14- Відповідь на імміграційне правозастосування](#)
- [Керівництво Генеральної прокуратури Каліфорнії для учнів та їхніх сімей](#)
- [Веб-сторінка ресурсів з імміграції штату Каліфорнія](#)
- [Окружний протокол щодо імміграційного митного правозастосування \(ICE\)](#)
- [Друковані картки «Знай свої права» різними мовами](#)
- [План готовності сім'ї](#)
- [Запит на академічні записи та стенограми учнів](#)
- [Підтримка учнів без документів у класі](#)
- [Ресурси та організації громадської юридичної допомоги :](#)

[International Rescue Committee \(IRC\)](#)

916-482-0120
2020 Hurley Way, Ste 420
Sacramento, CA 95825

[La Familia Counseling Center](#)

916-452-3601
3301 37th Ave
Sacramento, CA 95824

[Sacramento Food Bank and Family Services](#)

916-313-7604
1951 Bell Ave
Sacramento, CA 95838

[California Rural Legal Assistance Foundation](#)

916-446-7904
2210 K Street
Sacramento, CA 95816

[McGeorge School of Law](#)

[Community Legal Services clinics](#)

916-340-6080
2925 34th street
Sacramento, CA 95817

[CAIR Sacramento](#)

916-441-6269
717 K St, Ste 217,
Sacramento, CA 95814

[Refugee Enrichment and Development](#)

[Association \(REDA\)](#)

916-500-4299
3425 Arden Way
Sacramento, CA 95825

З запитаннями чи допомогою персонал і сім'ї можуть звертатися до офісу залучення сім'ї та громади (FACE) за номером 916-971-7929 або до групи підтримки новоприбулих за номером 916-979-8568. Обидві команди можуть допомогти сім'ям у роботі зі шкільними сайтами для вирішення проблем або зв'язку з ресурсами громади.